¿NECESITAS AYUDA?

DO YOU NEED HELP? / VOCÊ PRECISA DE AJUDA?

ES: Guía de usuario multilingüe. / **EN:** Multilingual user guide. / **FR:** Guide d'utilisateur multilingue. / **DE:** Mehrsprachige Benutzeranleitung. / **PT:** Guia do usuário multilíngue. / **IT:** Guida per l'utente multilingue. / **PL:** Wielojęzyczny przewodnik użytkownika. / **TR:** Çok dilli kullanıcı kılavuzu. / **NL:** Meertalige gebruikershandleiding.

¿Sigues con dudas? Escanea el QR de arriba o entra en **customer.garza.es,** haz clic en "Enviar un ticket", y completa el formulario que más se ajuste a tus necesidades. Recuerda, cuantos más datos nos facilites, antes podremos ayudarte. Si lo prefieres, también puedes consultar nuestro canal de YouTube: ▷ *@GarzaSpain*

*Still have questions? Scan the **QR code above or go to customer.garza.es**, click "Submit a ticket," and fill out the form that best suits your needs. Remember, the more information you provide, the sooner we can help you. If you prefer, you can also check our YouTube channel:* ▷ *@GarzaSpain*

*Ainda tem dúvidas? Escaneie o QR acima ou acesse **customer.garza.es,** clique em "Enviar um ticket" e preencha o formulário que melhor se adapte às suas necessidades. Lembre-se: quanto mais dados nos fornecer, mais rápido poderemos ajudá-lo. Se preferir, também pode consultar o nosso canal no YouTube* ▷ *@GarzaSpain*

Las instrucciones de nuestros productos pueden estar sujetas a modificaciones derivadas de las actualizaciones de los productos. Puedes obtener la última versión de los manuales en nuestra página web www.garza.es.

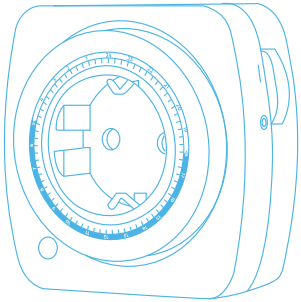
The instructions for our products may be subject to modifications derived from updates to the products . You can obtain the latest version of the manuals on our website www.garza.es.

As instruções dos nossos produtos podem estar sujeitas a modificações derivadas das atualizações dos produtos. Você pode obter a versão mais recente dos manuais no nosso site www.garza.es.

Garza

TEMPORIZADOR INTERIOR ANALÓGICO MINI

Ref.: 400603C - 400613G - 488613C



ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

PRODUCT SPECIFICATIONS / ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO

Referencia / *Reference / Referência*	400603C - 400613G - 488613C
Alimentación de entrada *Input Power / Alimentação de entrada*	220-240V
Potencia máxima *Maximum Power / Potência Máxima*	16A / 3680W
Frecuencia / *Frequency / Frequência*	50-60hz
Protección / *Protection / Protection*	IP20
Temperatura de uso *Operating Temp. / Temp. de Uso*	-20°C~+50°C
Humedad de trabajo *Op. Humidity / Umidade de Trabalho*	≤ 95% RH

CARACTERÍSTICAS

FEATURES / CARACTERÍSTICAS

- Su funcionamiento y diseño sencillos lo convierten en el perfecto aliado de tu hogar.
- Diseñado para enchufes con toma de tierra de interior
- Con capacidad para crear hasta 4 segmentos de programación por hora, de 15 minutos cada uno.
- Dispone de protección infantil.
- Its simple operation and design make it the perfect ally for your home.
- Designed for indoor grounded sockets.
- Can create up to 4 programming segments per hour, each lasting 15 minutes.
- Includes child protection.
- O seu funcionamento e design simples tornam-no no aliado perfeito para a sua casa.
- Projetado para tomadas com ligação à terra em ambientes interiores.
- Capaz de criar até 4 segmentos de programação por hora, com 15 minutos cada.
- Possui proteção infantil.

SEGURIDAD Y MANTENIMIENTO

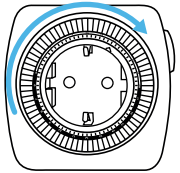
PROGRAMMING ADJUSTMENTS / AJUSTES DE PROGRAMAÇÃO

- Recuerda utilizar el temporizador solo en enchufes de toma de tierra y con dispositivos de una potencia máxima de 3680W.
- No cubras o sumerjas el dispositivo ni lo utilices si está húmedo o dañado.
- Mantenlo alejado de los niños y animales domésticos.
- Desenchúfalo cuando no esté en uso.
- Remember to use the timer only in grounded outlets and with devices up to a maximum power of 3680W.
- Do not cover or submerge the device, and do not use it if it is wet or damaged.
- Keep it away from children and pets.
- Unplug it when not in use.
- Lembre-se de usar o temporizador apenas em tomadas com aterramento e com dispositivos de até 3680W de potência máxima.
- Não cubra ou submerja o dispositivo, e não o use se estiver molhado ou danificado.
- Mantenha-o afastado de crianças e animais de estimação.
- Desconecte-o quando não estiver em uso.

AJUSTES DE PROGRAMACIÓN

PROGRAMMING ADJUSTMENTS / AJUSTES DE PROGRAMAÇÃO

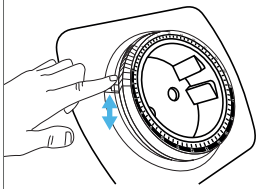
Asegúrate de que el temporizador está desconectado de la red eléctrica.
Make sure the timer is disconnected from the power supply.
Certifique-se de que o temporizador está desconectado da rede elétrica.



Configura la hora vigente girando el cronómetro en el sentido de las agujas del reloj hasta que la flecha marque la hora.

Set the current time by turning the stopwatch clockwise until the arrow points to the correct time.

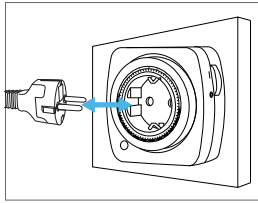
Ajuste a hora vigente girando o cronômetro no sentido horário até que a seta marque a hora correta.



Presiona los segmentos en función del tiempo de encendido que necesites. Recuerda que cada segmento son 15 min.

Press the segments according to the activation time you need. Remember that each segment represents 15 min.

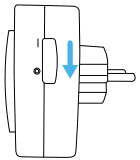
Pressione os segmentos de acordo com o tempo de ativação que você precisar. Lembre-se de que cada segmento representa 15 min.



Conecta el dispositivo o aparato que quieras encender al temporizador. Después, conecta el temporizador a la red eléctrica.

Connect the device or appliance you want to turn on to the timer. Then, plug the timer into the power outlet.

Conecte o dispositivo ou aparelho que você deseja ligar ao temporizador. Em seguida, conecte o temporizador à rede elétrica.



Desliza el botón lateral hacia la posición ⊙ para activar la programación establecida. Si lo deslizas hacia la posición "I", el temporizador suministrará energía de manera continua.

Slide the side button to the position ⊙ to activate the preset schedule. If you slide it to the "I" position, the timer will supply power continuously.

Deslize o botão lateral para a posição ⊙ para ativar a programação predefinida. Se deslizar para a posição "I", o temporizador fornecerá energia continuamente.